

## Eta macartane ema San Judas, ticaijare JUDAS

<sup>1</sup> Nuti Judas néchaji ca hevaca emutu eti nupara pe naveana nuchamu rianahi. Núti mavane runuhi ema Viáquenu Jesucristo. Éti ímatihi ema nuparape Santiago. Núti nucaju re hevaca eta juca nucartane taicha eti apanavare machanerahepa ema Tata Vicaiyaquene, taicha esuapahi eta máichuarapihi. Tétavicavahi eta majaneasirahehi táichavene eta iúrujasirahi ema Machicha Jesucristo. <sup>2</sup> Puiti, nuvaraha tajurucaini eta evapinairava vacahi eta máemunasirahehi ema Viya, étapa eta majapa nui rahahi; tájinavare tahapa piri cahini eta táuriva eta epanereruana.

*Yátupiyare eta náicuñayare ena tivarahanahi náemejecapavacha ena vichamuriana*

<sup>3-4</sup> Tétavicavahi eta nuvarairahi nucajurehe emutu éti, nétume cha heyare eta éhisiraina ema Viáquenu Jesús. Puítiserá nusamairiricapa eta náimisipiravahi eta eyehe ena nácani tépiya hi rahiana tímija cha vanahi vichamu rianahi. Tásiha, nuvaraha ecuneuchavaya nayehe. Étume chacaca, vahi ecusua pavaca ena nánitá tajiana, machu náemejecapavachahe. Táimiyánava tauri eta éhisiraina eta véhiruhi. Taicha ena víyarahana apóstoleana tímituca havianahi eta máimiturapiana ema Viáquenu Jesucristo. Tásiha, vahi táuricahini vihapa piri cahini. Énasera ena nani tépiyahirahiana, tétavicavahi eta namapicauraivahi eta me Viya. Éna tímijachavanapa eta vahi máicuñaca vacáimahi eta náichira tamutu eta tájiparácana taicha tétavicavahi eta máemunasiravaca. Tavetijipa tíñemahi panapa jararihiva eta náimiturapi, ánipa nacahe: “Vahi

tipicauchacare ema Jesús, váhivare táuricahini vácahehi émara Viáquenu. Te échaji si hapuca éma, tatupi ru vachucha 'Jesús' íchayare, taicha vahi émaina téchahavi víti" tacahehi eta navarahaquene éna. Máimahainepasera ema Viya eta náicuñayare éna, taicha acanevacaipa eta mametarapi ema Viya: "Muracaqueneya eta náicuñayare namutu ena ticaecahinuanahi eta némunasiravacahi".

<sup>5</sup> Németeaca éti écharipa eta náichara ra cavahi ena viáchuca na veanaini israelítana eta náuchusirapa te avasare Egipto. Nuvara hasera némechahe émahí ema Viáquenu ticuchucu havacahi namutu éna. Téhesera te táequenepa, tétavi cavahi eta namasua paji raivahi ena namutuyaréni. Tásiha, máitapaimuríhapa ena masuapa jirairahanahi. <sup>6</sup> Énerichuvare némechahe eta náichara racavahi ena ángeleana masuapajirairahanahi. Ena nani aquenucarahanaini te anuma, sántuanainihi. Tímisiapa vanapasera tayehe eta tamauriqueneanahi. Tásiha, ema Viya macavanairipipa eta náiyaracuha ena ángeleanaini téjcapavanahi eta te timapicu infierno, nacaerataiyahi. Puíticha váhiquene títuruca va naimahi tiúchucana. Te jena sáchezare mayaseseresihaya ema Viya, muracayare eta náicuñayare namutu éna. <sup>7</sup> Échahivare eta náicharara cavahi ena achaneana ticavasanahi te apinaquene avasare Sodoma étapa eta Gomorra, étapa eta avasare chichana te tachacayanahi. Éna, tétavi cavahi eta tavayu chi ra vacahi eta náesena ma revana. Navetijipa ena tiveha cacana ajaira cacana. Tacutiya eta táijahú chi ravahi eta mámecharesiravacahi ema Viya ena ángeleanaini, macamiricahi eta yucu, táijuchavacapa namutu ena nani achaneana váinara jiqueneana. Eta juca tavaraha yá-tupina vicaicutiarahi tayehe eta nacaicuñairavacayare eta te yucu infierno namutu ena tíchanahi eta tamauri que neanahi. Máitava ca cainapa eta nacata ji vairaya.

<sup>8</sup> Táitusiava, vahi náechavahini ena nani tímisiapavanahi eyehe. Navayu cha richucha eta náechipe ji sirahi eta náquehe taicha tétavicavahi eta tavayuasi ravacahi eta natuhusivana. Ena nani tépuruanahi ema Viáquenu eta émairahi téchavacahi. Nacaecahi hivare ena ángeleana tiámana eta majaraivahi ema Viya. <sup>9</sup> Vahi táurihini eta juca. Nuvaraha némechahe eta jena sache máepenirahi ema víarahaini Moisés, ema Váinaraji mavaraha mámayarehini eta máquehe. Ema Váinaraji macanarapa ema Arcángele Miguel, mavaraha máimiyusemaca. Váhisera masemahini ema Miguel. Váhivare macajacharecahini. Ánipa máicha: “Páurevisami píti. Pímahaya eta píchara ca vayare maicha ema Náquenu” máichapa. <sup>10</sup> Énaserá ena nánitátajiana achaneana, vahi napicaurahihini. Tíjaracavana nacaecahi jácani tájahánapuca váhinéni náimatiequeneha. Éna nacutihi eta sárareana. Tinicanahi, téranahi, esenamareanahi. Nájina tatsirihaque nénahi. Éta pa tímicuñacavacaya.

<sup>11</sup> ¡Páureanasami ena nani! Muracayare eta náicuñayare te yucu, taicha nacutihi ema Caín eta mamasuapaji raivahi me Viya. Nacutivare ema Balaam ema témejecapa vacachavacahi ena achaneana eta mavarairahi eta plata. Nacutivare ema Coré ema tépuruhi ema mavaneruhi ema Viya. Éta pa tiviuchahi eta macapasirahi ema Viya. <sup>12</sup> Tétavicavahi eta natsirihacarevahi eta náimisiapiravahi eyehe te iúrujisiravana eta énisirana ena echamuriana. Taicha éna, tájina napícaucha que nénahíni eta náurisa mu reravahi te nanisirana, náerirana. Éna, navarahahi epicau cha va cayare éti, navarairahi ticaete ma ji ricahéana. Ena nánitátajiana nacutihi eta úcájianá te ichape sácherehi. Ticutimahi tiquiva yarehi. Técati ca va chuchasera eta támapahi. Tájina taquivahini. Nacutivare eta

yucuquiana máhiquireana te ticahipaipa eta apamuriana yucuquiana tachamuriana. Tamapuruji eta vicucha pirahi eta náichirahi eta táuriqueneana taicha nacutivare eta yucuquiana tájiqueruana vinereruana, tépurihapa. Váipaquene tímarucaimahi. <sup>13</sup> Éna, nacutivare eta táepacuruha eta une te técativava muraca eta ichape une, camurihi eta tarisasama. Tétavivahi eta tatsiraha ca revahi eta náichaquenehi eta tamauri queneana. Nacutivare eta jarariquiana tiyejerecavana. Jararihisera eta nacaicuñaiyayare eta ichapequene timapicu. Máitava cacayare eta nanasirayare.

<sup>14-16</sup> Ena nánitátajiana, tétavivahi eta nacaecahirahi tamutu. Étachucha natanucahi eta najamu ra raivana. Ticasiñavavaicana eta náechajirisiravana. Nacunachahi ena ticaima ha que neanahi, navarairahi nacaete ma jiri cavaca éna. Ticaicuñayaresera, taicha ema víyarahaini profeta Enoc acane máimaha te mavapure eta náicuñayare éna. Ánipa macahe: “Nímahahi te nuvapure eta máitecapirayare ema Viáquenu te juca apaquehe. Mámayarepahi namutu ena mayeheana ángeleana. Tétavivahi eta nasimutuvahi. Nacurujicavacayare namutu ena ticapecaturarahiana. Náimerecayareva tamutu eta naviurevana ena achaneana váinara jiqueneana, taicha tétavivahi eta náichirahi eta tamauri queneana. Naveti jinapa ena ticaecahirahiana me Viya, ichapepanainapa eta naviureva” macahepa. Tétavivahi eta masuapa carevahi ema víyarahaini Enoc, taicha mámariequenehi ema Adán, sántoquenehivare éma.

*Ena Judas matuparacavaca ena machamuriana*

<sup>17</sup> Nuvara havare némechahe, eti nuchamuriana némunaruqueneana, eta nametarapi ena víyarahana após-toleana mayeheanahi ema Viáquenu Jesucristo. <sup>18</sup> Ánipa nacahe: “Vahi táyerémahi eta náuchuji si rayare ena

ticaecahirahiana tayehe eta táuriqueneana máimiturapi-ana ema Viáquenu. Váhivare návara hahíni náinajica eta tamauriqueneana” nacahepa. <sup>19</sup> Puiti numetacahe: Natiarihipa puiti ena ticaecahirahiana. Tímaticareana éna, taicha navaraha náiputsicavaca ena vichamuriana. Étachucha natanucahi eta najamura raivana. Éna, vahi návarahahíni émainahíni máechavacahini ema Espiritu Santo.

<sup>20</sup> Étisera némuna ru queneana, étume cha cacaya eta éhisirahi ema Viáquenu, taicha tétavicavahi eta tasantuvahi eta véhiruhi. Ísapavayareva tímitucahe ema Espiritu Santo eta eyujarauchirana. <sup>21</sup> Tauri eta ítaresira, vahi ecuemitisicavahini eta táetaviuchiravahi eta máemuna sirahahi ema Viya. Váhivare ecuyacujihini eta ecucha pirahi eta jena sácheyare táepani ravaya eta vítaresira. Máitavacayare eta vítaresiraya taicha eta majapanuira havihi ema Viáquenu Jesucristo.

<sup>22</sup> Étumechayare ena echamuriana nácani tipanerecha naripa náehica ena tivayuarahiana. <sup>23</sup> Ena apamuriana, ena téhicanaripa eta náepiyahiraivana, epamicayare éna apaesa tachava eta náehisiraina yátupina ema Viáquenu. Ecuchu cu ha va cayare eta náejeca pi ravana, tacuti te vicuchucuhahi eta viyereruvana te tíjahúchavapuca tiju eta vipena. Ejapanuyare nácani muracarihipa eta náejecapiravanahi. Ecuneuchavasera, machu napareacahe eta náejecapiravana, taicha tétavicavahi eta tamauriva. Epicayare éta.

*Tétavicava eta vicunachirahi ema Viya*

<sup>24-25</sup> Ema Viya, tétavicava eta máitupajijia si ravahi. Macarichuhi éma marataha ticatiu chahavi tayehe eta vícuchinihi vícuñayarehini, taicha mavanecahi máepeni na haviya ema Machicha, ema Viáquenu Jesucristo. Puíticha tétavicavahivare eta majaneasirahahi éti apaesa

vahi ecuaqui pai ca vahini tayehe eta pecatu. Taicha mavarahahi máepachinachayare eta iáchanevana, tacuija hivaréni eviurevaina eta mámiraheyare te mamirahu te jena sáchezare. Tétavicavainapa eta iúrisamurevaya te ímahapa eta majarai vaquenehi. Acane nacuna chanahi ena ángeleana. Énerichuvare víti, tétavicavayareva eta vicunachiraya éma vimutu víti, taicha tétavicavahi eta máramicarevahi taicha ichapequenehi eta máitupajijia sirava. Vépuyu miraucha eta víjara sirava visuapayare. Máitavacacayare eta vitsiusirayare éma. Amén.

Eta Táurinaquene máechajiriruvahi ema Viya eta viyehe,  
 ticajare puito Eta Nuevo Testamento  
 New Testament in Ignaciano (BL:ign:Ignaciano)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ignaciano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ignaciano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

